

ELECTRONIC ARTS

UMOWA UŻYTKOWNIKA OPROGRAMOWANIA DOTYCZĄCA APLIKACJI ORIGIN™ I POWIĄZANYCH USŁUG

Niniejsza Umowa użytkownika (zwana dalej „Licencją”) reguluje uzyskiwanie przez Użytkownika dostępu do aplikacji ORIGIN™ i powiązanych z nią aktualizacji, uaktualnień i funkcji (zwanych dalej łącznie „Aplikacją”) oferowanych przez EA i spółki zależne EA (zwane dalej łącznie „EA”) oraz używanie Aplikacji. Niniejsza Licencja jest zawierana między Użytkownikiem a podmiotem EA wymienionym w paragrafie 8 poniżej.

POPRAZ ZAINSTALOWANIE APLIKACJI UŻYTKOWNIK AKCEPTUJE WARUNKI LICENCJI. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ NA WARUNKI LICENCJI, NIE MOŻE ZAINSTALOWAĆ APLIKACJI. MIESZKAŃCY NIEKTÓRYCH KRAJÓW WYRAŻAJĄ TEŻ ZGODĘ NA POROZUMIENIE W SPRAWIE ARBITRAŻU ORAZ ZRZECZENIE SIĘ PRAWA DO SKŁADANIA POZWÓW ZBIOROWYCH ZAWARTE W PARAGRAFIE 10 W ODNIESIENIU DO WSZYSTKICH SPORÓW Z EA.

Poniższe paragrafy 1.B i 2 opisują dane, które EA może zbierać, wykorzystywać i przechowywać w trakcie świadczenia Użytkownikowi usług i pomocy w związku z Aplikacją.

1. Warunki Licencji.

A. Udzielenie i zastrzeżenie praw oraz ograniczenia.

Użytkownik nie staje się właścicielem Aplikacji, otrzymuje tylko licencję na jej użytkowanie. EA udziela Użytkownikowi osobistej, ograniczonej, nieprzenoszalnej, odwoływalnej i niewyłącznej licencji na używanie Aplikacji do celów niekomercyjnych, pod warunkiem zachowania zgodności z warunkami niniejszej Licencji. Jeśli obowiązujące prawo nie stanowi inaczej, bez wyraźnej zgody EA Użytkownik nie może kopiować, modyfikować i rozprowadzać Aplikacji ani uzyskiwać do niej dostępu. Jeśli obowiązujące prawo nie stanowi inaczej, bez wyraźnej zgody EA Użytkownik nie może odtwarzać ani wydobywać z Aplikacji oraz w jakikolwiek inny sposób używać kodu źródłowego ani innych danych. EA lub licencjodawcy EA są właścicielami wszelkich pozostałych praw, w tym praw do użytkowania, tytułu własności do i praw do czerpania pożytków z Aplikacji i wszelkich powiązanych praw własności intelektualnej, i prawa te sobie zastrzegają. Do używania Aplikacji niezbędne jest konto EA. Konta EA podlegają Umowie użytkownika EA oraz Zasadom ochrony danych osobowych i korzystania z plików cookie EA, dostępnych pod adresem www.ea.com/pl.

B. Weryfikacja ważności Licencji.

Do weryfikacji ważności licencji na niektóre produkty i usługi EA wymagana jest Aplikacja oraz połączenie internetowe. Aplikacja może w dowolnym czasie weryfikować uprawnienia licencyjne do oprogramowania i usług, do których Użytkownik uzyskuje dostęp za pomocą Aplikacji. Oznacza to, że aby móc korzystać z Aplikacji oraz niektórych programów i usług, Użytkownik musi pozostawić na swoim komputerze zainstalowaną Aplikację. Użytkownik akceptuje, że Aplikacja może wykorzystywać informacje dotyczące komputera użytkownika, zainstalowanego w nim sprzętu oraz systemu operacyjnego do utworzenia anonimowego identyfikatora komputera w celach weryfikacji uprawnień licencyjnych oraz aktualizacji

Aplikacji. Informacje zbierane w tym celu nie będą przechowywane w żadnej postaci umożliwiającej ich odczytanie.

C. Aktualizacja Aplikacji.

Aplikacja może pobierać i instalować aktualizacje, uaktualnienia oraz dodatkowe funkcje, które EA uzna za racjonalne, korzystne dla Użytkownika i/lub uzasadnione potrzebą. Użytkownik akceptuje, że po udostępnieniu aktualizacji bądź uaktualnienia Aplikacji i/lub wprowadzeniu do niej nowych funkcji EA nie jest zobowiązane do obsługiwanie wcześniejszych wersji Aplikacji. Postanowienia i warunki niniejszej Licencji mają zastosowanie do wszystkich aktualizacji, uaktualnień i/lub dodatkowych funkcji, które nie są rozprowadzane na podstawie odrębnej licencji lub umowy.

D. Instalacja i odinstalowanie.

Użytkownik może odinstalować Aplikację ze swojego komputera PC poprzez wybranie plików „Origin” (zwanymi dalej „Plikami Aplikacji”) na stronie „Programy i funkcje” w Panelu sterowania. Wszelkie puste foldery na pliki tymczasowe, które pozostaną na komputerze po odinstalowaniu Plików Aplikacji, można usunąć ręcznie.

W przypadku komputerów Mac Użytkownik może odinstalować Aplikację poprzez przeciągnięcie Aplikacji Alfa na komputery Mac do foldera Kosz, a następnie opróżnienie tego foldera. Po odinstalowaniu Aplikacji pozostałe pliki pomocnicze można usunąć ręcznie z folderów / Support/Origin. Można je wyszukać za pomocą Findera poprzez naciśnięcie kombinacji Command+Shift+G w celu wyświetlenia okna dialogowego „Przejdź do folderu” i wpisanie ciągu znaków /Biblioteki.

2. Zgoda na wykorzystanie danych.

Gdy Użytkownik używa Aplikacji, zezwala EA na gromadzenie i przechowywanie danych dotyczących komputera lub urządzenia Użytkownika, w tym informacji dotyczących komputera (lub urządzenia) Użytkownika oraz systemu operacyjnego (w tym adresu IP i numeru identyfikacyjnego urządzenia), a także informacji o używaniu oprogramowania i usług EA, danych dotyczących rozgrywki i statystyk dotyczących używania, informacji o interakcji z systemem oraz informacji o urządzeniach peryferyjnych. W przypadku używania Aplikacji w trybie offline dane te będą przechowywane na urządzeniu Użytkownika i przesyłane do EA po nawiązaniu przez urządzenie połączenia z Internetem. EA wykorzystuje te informacje do doskonalenia swoich usług i oprogramowania, świadczenia usług na rzecz Użytkownika oraz do celów komunikacji z Użytkownikiem (w tym w celach marketingowych), udostępniania aktualizacji oprogramowania, dynamicznego dostarczania treści, świadczenia pomocy technicznej dotyczącej oprogramowania, a także do rozwiązywania problemów związanych z błędami i poprawiania wydoby i zadowolenia Użytkownika w inny sposób.

Niektóre preferencje dotyczące gromadzenia danych można zmienić w Aplikacji w zakładce Ustawienia. Dane Użytkownika są gromadzone, wykorzystywane, przechowywane i przesyłane przez EA Inc. z siedzibą w Stanach Zjednoczonych zgodnie z Zasadami ochrony danych osobowych i korzystania z plików cookie EA (privacy.ea.com/pl).

3. Przesyłanie danych przez Aplikację

Aplikacja obejmuje funkcje społecznościowe i inne funkcje sieciowe. Korzystanie z tych funkcji wymaga konta EA i podlega Umowie użytkownika EA oraz Zasadom ochrony danych osobowych i korzystania z plików cookie EA, dostępnym na stronie www.ea.com/pl.

4. Serwisy WWW i usługi innych firm.

Aplikacja zawiera wbudowaną przeglądarkę WWW oferującą podstawową funkcjonalność, z której Użytkownik może korzystać. Przeglądarka i wszelkie odwiedzane serwisy WWW mogą gromadzić dane lub prosić Użytkownika o podanie danych osobowych. EA nie sprawuje kontroli nad przeglądarką ani nad żadnymi serwisami WWW odwiedzanymi przez Użytkownika i nie ponosi odpowiedzialności za ich zawartość ani za gromadzenie, używanie lub ujawnianie przez nie danych osobowych. Ponadto EA nie gwarantuje, że wprowadzone uprzednio ustawienia przeglądarki lub ustawienia dotyczące kontroli rodzicielskiej będą obowiązywały w przeglądarce używanej za pośrednictwem Aplikacji.

5. Funkcja automatycznej aktualizacji.

Usługa Origin może pobierać i instalować wymagane aktualizacje, takie jak obowiązkowe poprawki czy zawartość do odblokowania w grach, dla oprogramowania instalowanego i/lub uruchamianego przez Użytkownika za pośrednictwem Aplikacji. Jeśli Użytkownik woli ręcznie akceptować każdą aktualizację, może wyłączyć tę funkcję poprzez odznaczenie pola wyboru przy opcji „Automatycznie aktualizuj moje gry” w zakładce Ustawienia.

6. Wygaśnięcie Licencji.

Niniejsza Licencja pozostaje w mocy do chwili jej rozwiązania przez Użytkownika lub EA. Jeśli EA ustali, że Użytkownik naruszył warunki Licencji lub że Użytkownik używał Aplikacji powiązanej z jego kontem EA w sposób niezgodny z prawem, niewłaściwy lub oszukańczy, EA może cofnąć prawo Użytkownika do uzyskiwania dostępu do Aplikacji i używania jej. Jeśli będzie to możliwe, EA powiadomi Użytkownika o takim cofnięciu Licencji. Po wygaśnięciu Licencji Użytkownik zobowiązuje się do zaprzestania wszelkiego używania Aplikacji i zniszczenia wszystkich kopii Aplikacji znajdujących się w posiadaniu lub pod kontrolą Użytkownika.

EA może również w dowolnym czasie zakończyć świadczenie dowolnej Usługi EA, w tym Usługi Origin oraz dowolnej innej usługi związanej z Aplikacją, powiadamiając użytkownika z co najmniej trzydziestodniowym wyprzedzeniem za pomocą poczty elektronicznej (jeśli jest to możliwe), wycofywanej Usługi EA i/lub na stronie z informacjami o usługach sieciowych EA (<http://www.ea.com/pl/1/service-updates>).

Paragrafy 2 oraz 6–10 niniejszej Licencji zachowują swoją moc obowiązującą po wygaśnięciu Licencji.

7. Gwarancje; Ograniczenie odpowiedzialności.

JEŚLI UŻYTKOWNIK MIESZKA NA TERENIE EUROPEJSKIEGO OBSZARU GOSPODARCZEGO (EOG) LUB SZWAJCARII, OPROGRAMOWANIE I USŁUGI EA BĘDĄ UDOSTĘPNIANE Z NALEŻYTĄ STARANNOŚCIĄ. POZA TYM EA NIE SKŁADA ŻADNYCH OBIETNIC ANI NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA I USŁUG EA. JEŚLI UŻYTKOWNIK MIESZKA POZA TERENEM EOG I SZWAJCARII, OPROGRAMOWANIE I USŁUGI EA SĄ UDOSTĘPNIANE W DANEJ POSTACI („AS IS”), A UŻYTKOWNIK UŻYWA ICH NA WŁASNE RYZYKO. W NAJSZERSZYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO EA NIE UDZIELA ŻADNEJ WYRAŻNEJ, DOMNIEMANEJ ANI USTAWOWEJ GWARANCJI, W TYM RĘKOJMI, DOMNIEMANEJ GWARANCJI POKUPNOŚCI, GWARANCJI ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, GWARANCJI NIENARUSZANIA PRAW INNYCH PODMIOTÓW, ANI GWARANCJI WYNIKAJĄCYCH Z DZIAŁALNOŚCI, UŻYWANIA LUB PRAKTYKI. EA NIE GWARANTUJE ZADOWOLENIA UŻYTKOWNIKA Z OPROGRAMOWANIA LUB USŁUGI EA; SPEŁNIENIA PRZEZ OPROGRAMOWANIE LUB USŁUGĘ EA WYMAGAŃ UŻYTKOWNIKA; NIEPRZERWANEGO I WOLNEGO OD BŁĘDÓW, USTEREK, STRATY DANYCH, ZAKŁÓCEŃ, NARUSZEŃ BEZPIECZEŃSTWA SYSTEMU ORAZ WIRUSÓW FUNKCJONOWANIA OPROGRAMOWANIA I USŁUG EA; ANI ZGODNOŚCI FUNKCJONALNEJ LUB OPERACYJNEJ OPROGRAMOWANIA LUB USŁUG EA Z DOWOLNYM INNYM OPROGRAMOWANIEM. EA NIE UDZIELA ŻADNYCH ZAPEWNIENI ANI GWARANCJI W ODNIESIENIU DO WSZELKICH PRODUKTÓW ORAZ USŁUG INNYCH PODMIOTÓW OFEROWANYCH W SKLEPIE ORIGIN. WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT GWARANCJI USTAWOWYCH ORAZ INNYCH USTAWOWYCH PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH KONSUMENTOM W KRAJU ZAMIESZKANIA UŻYTKOWNIKA ZAWIERA STRONA [HTTP://HELP.EA.COM/PL/ARTICLE/ELECTRONIC-ARTS-WARRANTY-POLICY/](http://help.ea.com/pl/article/electronic-arts-warranty-policy/). INFORMACJE O PRAWACH PRZYSŁUGUJĄCYCH KONSUMENTOM ZAMIESZKUJĄCYM NA TERENIE AUSTRALII ZAWIERA STRONA [HTTP://HELP.EA.COM/PL/ARTICLE/ORIGIN-AU-RETURNS-AND-CANCELLATIONS/](http://help.ea.com/pl/article/origin-au-returns-and-cancellations/).

JEŚLI UŻYTKOWNIK MIESZKA NA TERENIE EOG LUB SZWAJCARII, EA ORAZ PRACOWNICY, LICENCJODAWCY I PARTNERZY HANDLOWI EA NIE PONOSZĄ WOBEC UŻYTKOWNIKA ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE STRATY LUB SZKODY WYNIKAJĄCE Z DZIAŁAŃ UŻYTKOWNIKA LUB NARUSZENIA PRZEZ UŻYTKOWNIKA POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY LUB POWSTAŁE W REZULTACIE DZIAŁAŃ LUB ZANIECHAŃ INNYCH PODMIOTÓW (LUB KOGOKOLWIEK INNEGO), NA KTÓRE EA NIE MA WPŁYWU. JEŚLI UŻYTKOWNIK MIESZKA POZA TERENEM EOG I SZWAJCARII, W NAJSZERSZYM ZAKRESIE DOZWOŁONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO EA ORAZ PRACOWNICY, LICENCJODAWCY I PARTNERZY HANDLOWI EA NIE PONOSZĄ WOBEC UŻYTKOWNIKA ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE STRATY, KTÓRE NIE ZOSTAŁY SPOWODOWANE NARUSZENIEM POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY PRZEZ EA, ANI ZA SZKODY POŚREDNIE, UBOCZNE, NASTĘPCZE LUB WYMIERNE, A TAKŻE ZA ODSZKODOWANIE SANKCYJNE. WYŁĄCZONE SZKODY OBEJMUJĄ, MIĘDZY INNYMI, STRATY FINANSOWE (TAKIE JAK UTRATA DOCHODÓW LUB ZYSKÓW), KOSZTY DÓBR LUB USŁUG ZASTĘPCZYCH, ZAKŁÓCENIE LUB PRZERWANIE DZIAŁALNOŚCI, STRATĘ DANYCH, STRATĘ REPUTACJI (GOODWILL), AWARIĘ KOMPUTERA LUB NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE KOMPUTERA. NINIEJSZE OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI MA ZASTOSOWANIE DO WSZELKICH ROSZCZEŃ WYNIKAJĄCYCH Z NINIEJSZEJ LICENCJI BĄDŹ OPROGRAMOWANIA/USŁUG EA LUB Z NIMI ZWIĄZANYCH, NIEZALEŻNIE OD PODSTAWY PRAWNEJ DANEGO ROSZCZENIA (ODPOWIEDZIALNOŚĆ UMOWNA, DELIKTOWA, USTAWOWA, OBIEKTYWNA LUB INNA). NINIEJSZE OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI POZOSTAJE W MOCY NAWET W SYTUACJI, GDY EA WIEDZIAŁO LUB POWINNO BYŁO WIEDZIEĆ O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKIEJ SZKODY. UŻYTKOWNIK MOŻE DOCHODZIĆ ODSZKODOWANIA WYŁĄCZNIE ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE W DOWOLNEJ KWOCIE NIEPRZEKRACZAJĄCEJ KWOTY FAKTYCZNIE ZAPŁACONEJ ZA STOSOWNE OPROGRAMOWANIE EA LUB STOSOWNĄ USŁUGĘ EA. EA

NIE OGRANICZA SWOJEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OSZUSTWO, RAŻĄCE ZANIEDBANIE ANI DZIAŁANIE UMYŚLNE, JAK RÓWNIEŻ ZA ŚMIERĆ LUB OBRAŻENIA CIAŁA. PONIEWAŻ NIEKTÓRE SYSTEMY PRAWNE NIE DOPUSZCZAJĄ TAKIEGO WYŁĄCZENIA LUB OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI, CZĘŚĆ Z NICH LUB ICH CAŁOŚĆ MOŻE NIE DOTYCZYĆ UŻYTKOWNIKA.

8. Postanowienia ogólne.

A. Całość umowy

Niniejsza Licencja, wraz ze wszelkimi innymi warunkami EA dotyczącymi używania oprogramowania i usług EA przez Użytkownika, stanowi całość porozumienia między Użytkownikiem a EA. Wszelkie zmiany i modyfikacje Licencji wymagają formy pisemnej i podpisu EA pod rygorem nieważności. Nieskorzystanie przez EA z dowolnego prawa wynikającego z niniejszej Umowy nie będzie stanowiło zrzeczenia się tego prawa lub dowolnego innego prawa EA. W przypadku gdy dowolna część niniejszej Umowy zostanie uznana za nieskuteczną, wszystkie pozostałe części niniejszej Umowy zachowają swoją pełną moc obowiązującą.

B. Prawo właściwe

Jeśli Użytkownik mieszka na terenie EOG, Brazylii, Meksyku lub Rosji, (i) niniejsza Licencja jest umową między Użytkownikiem a EA Swiss Sàrl, spółką zarejestrowaną w Rejestrze Przedsiębiorców w Genewie pod numerem CH-660-2328005-8, z siedzibą przy 8 Place du Molard, 1204 Geneva, Szwajcaria; (ii) do niniejszej Licencji i korzystania przez Użytkownika z Aplikacji mają zastosowanie przepisy prawa kraju zamieszkania Użytkownika; oraz (iii) Użytkownik wyraża jednoznaczną zgodę, że w przypadku wszelkich roszczeń oraz postępowań wynikających z niniejszej Licencji lub używania Aplikacji bądź z nimi związanych wyłączną właściwość będą miały sądy kraju zamieszkania Użytkownika.

Jeśli Użytkownik mieszka na terenie Korei Południowej, (i) niniejsza Licencja jest umową między Użytkownikiem a EA Swiss Sàrl, spółką zarejestrowaną w Rejestrze Przedsiębiorców w Genewie pod numerem CH-660-2328005-8, z siedzibą przy 8 Place du Molard, 1204 Geneva, Szwajcaria; (ii) do niniejszej Licencji i korzystania przez Użytkownika z Aplikacji mają zastosowanie przepisy prawa koreańskiego (z wyłączeniem zawartych w nim norm kolizyjnych); oraz (iii) Użytkownik wyraża jednoznaczną zgodę, że w przypadku wszelkich roszczeń oraz postępowań wynikających z niniejszej Licencji lub używania Aplikacji bądź z nimi związanych wyłączną właściwość będą miały sądy koreańskie.

Jeśli Użytkownik mieszka na terenie Stanów Zjednoczonych, Kanady lub Japonii, (i) niniejsza Licencja jest umową między Użytkownikiem a Electronic Arts Inc., 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City, CA 94065, USA; (ii) do niniejszej Licencji i korzystania przez Użytkownika z Aplikacji mają zastosowanie przepisy prawa stanu Kalifornia (z wyłączeniem zawartych w nim norm kolizyjnych); oraz (iii) Użytkownik wyraża jednoznaczną zgodę, że w przypadku wszelkich roszczeń oraz sporów, które nie podlegają poniższym postanowieniom o arbitrażu, wyłączną właściwość do rozstrzygania wszelkich roszczeń i postępowań wynikających z niniejszej Licencji lub używania Aplikacji bądź z nimi związanych będą miały sądy federalne lub stanowe właściwe dla hrabstwa San Mateo w Kalifornii, a także wyraża zgodę na właściwość osobową tych sądów względem Użytkownika.

Jeśli Użytkownik mieszka na terenie dowolnego innego kraju, (i) niniejsza Licencja jest umową między Użytkownikiem a EA Swiss Sàrl, spółką zarejestrowaną w Rejestrze Przedsiębiorców w Genewie pod

numerem CH-660-2328005-8, z siedzibą przy 8 Place du Molard, 1204 Geneva, Szwajcaria; (ii) do niniejszej Licencji i korzystania przez Użytkownika z Aplikacji mają zastosowanie przepisy prawa stanu Kalifornia (z wyłączeniem zawartych w nim norm kolizyjnych); oraz (iii) Użytkownik wyraża jednoznaczną zgodę, że w przypadku wszelkich roszczeń oraz sporów, które nie podlegają poniższym postanowieniom o arbitrażu, wyłączną właściwość do rozstrzygania wszelkich roszczeń i postępowań wynikających z niniejszej Licencji lub używania Aplikacji bądź z nimi związanych będą miały sądy federalne lub stanowe właściwe dla hrabstwa San Mateo w Kalifornii, a także wyraża zgodę na właściwość osobową tych sądów względem Użytkownika.

Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (Wiedeń, 1980) nie będzie miała zastosowania do niniejszej Umowy ani do jakiegokolwiek sporu wynikającego z niniejszej Umowy lub z nią związanego.

C. Eksport

Użytkownik zobowiązuje się przestrzegać przepisów eksportowych Stanów Zjednoczonych oraz innych obowiązujących przepisów regulujących eksport, jak również zobowiązuje się nie przysyłać Aplikacji obcokrajowcom lub do miejsc przeznaczenia objętych zakazem eksportu przewidzianym w tych przepisach. Ponadto Użytkownik potwierdza, że nie jest osobą, z którą na mocy takich przepisów eksportowych EA ma zakaz prowadzenia transakcji handlowych.

9. Zmiany niniejszej Umowy

EA może co pewien czas zmieniać postanowienia niniejszej Licencji, w związku z czym Użytkownik powinien często sprawdzać jej aktualne brzmienie. Wobec użytkowników Aplikacji, którzy zaakceptowali wersję Licencji sprzed danej zmiany nowe zapisy wchodzi w życie 30 dni po ich opublikowaniu na stronie <http://www.ea.com/pl/1/product-eulas>. Dalsze używanie Aplikacji oznacza zaakceptowanie zmian. Po zaakceptowaniu przez Użytkownika danej wersji Licencji nie będziemy wprowadzać w przyszłości istotnych zmian jej brzmienia bez uzyskania wyraźnej zgody Użytkownika. Jeśli Użytkownik zostanie poproszony o zaakceptowanie istotnych zmian brzmienia Licencji i odmówi wyrażenia zgody na nowe zapisy, nie może dalej używać Aplikacji.

10. Rozstrzyganie sporów w wiążącym postępowaniu arbitrażowym.

NINIEJSZY PARAGRAF DOTYCZY WSZYSTKICH OSÓB I KONSUMENTÓW, KTÓRZY ZAAKCEPTOWALI WARUNKI NINIEJSZEJ LICENCJI. NIE DOTYCZY ON MIESZKAŃCÓW QUEBECU, ROSJI, SZWAJCARII, PAŃSTW CZŁONKOWSKICH EOG, BRAZYLII, MEKSYKU I KOREI POŁUDNIOWEJ. POPRZECZ ZAAKCEPTOWANIE WARUNKÓW NINIEJSZEJ LICENCJI UŻYTKOWNIK I EA JEDNOZNACZNIE ZRZEKAJĄ SIĘ PRAWA DO PROCESU PRZED ŁAWĄ PRZYSIĘGŁYCH ORAZ PRAWA DO UCZESTNICTWA W SPRAWIE Z POWÓDZTWA ZBIOROWEGO.

Niniejszy paragraf zawiera postanowienia dotyczące uproszczonego sposobu rozstrzygania ewentualnych sporów między Użytkownikiem a EA. Większość problemów Użytkownik może rozwiązać szybko i w satysfakcjonujący sposób przez zalogowanie się przy użyciu swojego konta do interfejsu obsługi klienta EA pod adresem <http://help.ea.com/pl/>. Jeśli EA nie będzie w stanie **rozwiązać zgłoszonego problemu**, Użytkownik i EA **zgadzają się postępować zgodnie z procedurą opisaną w niniejszym paragrafie w celu rozstrzygnięcia wszelkich ewentualnych sporów między Użytkownikiem a EA.**

Niniejszy paragraf stanowi porozumienie między Użytkownikiem a EA i obowiązuje stosownych przedstawicieli, pracowników, podmioty zależne, poprzedników prawnych, następców prawnych, beneficjentów i cesjonariuszy Użytkownika oraz EA. Niniejsza klauzula arbitrażowa stanowi potwierdzenie transakcji w handlu międzystanowym, w związku z czym wykładnię i wykonanie postanowień niniejszego paragrafu reguluje federalna ustawa arbitrażowa. Niniejszy paragraf będzie interpretowany w szerokim ujęciu i zachowa swoją moc obowiązującą po rozwiązaniu niniejszej Umowy.

A. Roszczenia podlegające arbitrażowi

Wszelkie spory i roszczenia wynikające z niniejszej Umowy, Aplikacji, marketingu Aplikacji, dowolnej Usługi EA lub relacji między Użytkownikiem a EA lub z nimi związane (zwane dalej łącznie „Sporami”) będą rozstrzygane wyłącznie na drodze wiążącego postępowania arbitrażowego. Obejmuje to też roszczenia powstałe przed zawarciem niniejszej Umowy przez Użytkownika. Jedynymi Sporami niepodlegającymi postanowieniom niniejszego paragrafu są roszczenia (i) dotyczące naruszenia, ochrony lub ważności tajemnic handlowych, prawa autorskiego, znaków towarowych lub praw patentowych Użytkownika, EA lub licencjodawców EA; (ii) jeśli Użytkownik mieszka na terenie Australii: mające na celu wyegzekwowanie ustawowych praw przysługujących konsumentom na mocy przepisów prawa australijskiego; oraz (iii) wniesione przed sąd rozstrzygający w trybie uproszczonym.

B. Nieformalne negocjacje

Zanim Użytkownik i EA skierują sprawę do arbitrażu, najpierw podejmą próbę nieformalnego rozstrzygnięcia każdego Sporu przez okres co najmniej 30 dni. Takie nieformalne negocjacje rozpoczynają się po otrzymaniu pisemnego zawiadomienia jednej strony przez drugą stronę („Zawiadomienie o sporze”). Zawiadomienia o sporze muszą: (a) zawierać imię i nazwisko lub pełną nazwę oraz informacje kontaktowe strony skarżącej; (b) opisywać charakter i podstawę roszczenia lub sporu; oraz (c) określać konkretne żądane zadośćuczynienie. EA będzie przysyłać Zawiadomienia o sporze na adres rozliczeniowy lub na adres poczty elektronicznej Użytkownika. Użytkownik będzie przysyłał Zawiadomienia o sporze na adres: Electronic Arts Inc., 209 Redwood Shores Parkway, Redwood City CA 94065, Stany Zjednoczone, ATTENTION: Legal Department (dw. działu prawnego).

C. Wiążące postępowanie arbitrażowe

Jeśli Użytkownik i EA nie zdołają rozstrzygnąć Sporu w drodze nieformalnych negocjacji, dowolna ze stron może przekazać Spór pod ostateczne i wyłączne rozstrzygnięcie na drodze wiążącego postępowania arbitrażowego. Każda decyzja jednej strony o rozsądzeniu Sporu w postępowaniu arbitrażowym jest ostateczna i wiążąca dla drugiej strony. Przebieg postępowania arbitrażowego reguluje Regulamin arbitrażu handlowego Amerykańskiego Stowarzyszenia Arbitrażowego („AAA”) oraz, w stosownym zakresie, Dodatkowe procedury AAA stosowane w sporach konsumenckich („Regulamin AAA dotyczący konsumentów”). Oba regulaminy są dostępne na stronie internetowej AAA pod adresem www.adr.org. Opłaty arbitrażowe ponoszone przez Użytkownika oraz jego udział w wynagrodzeniu arbitra reguluje regulamin AAA. W stosownych przypadkach są one ograniczone przez Regulamin AAA dotyczący konsumentów. Jeśli arbiter uzna takie koszty za nadmierne lub jeśli użytkownik prześle do EA zawiadomienie na podany powyżej adres, na który wysyła się Zawiadomienie o sporze, informując, że nie jest w stanie wnieść opłat wymaganych do rozpoczęcia postępowania arbitrażowego, to EA uiszcza wszystkie opłaty arbitrażowe i pokryje wszelkie stosowne wydatki. Postępowanie arbitrażowe może być prowadzone

osobiście, przez złożenie dokumentów, telefonicznie lub za pośrednictwem Internetu. Arbiter wyda postanowienie na piśmie oraz przedstawi uzasadnienie, jeśli jedna ze stron złoży stosowny wniosek. Arbiter musi stosować się do obowiązującego prawa. W przeciwnym wypadku każde jego orzeczenie można zaskarżyć. Użytkownik i EA mogą wnieść sprawę do sądu w celu wymuszenia arbitrażu, zawieszenia postępowania w oczekiwaniu na arbitraż bądź potwierdzenia, zmiany, unieważnienia lub wydania orzeczenia w sprawie decyzji wydanej przez arbitra.

D. Ograniczenia

UŻYTKOWNIK I EA UZGADNIAJĄ, ŻE KAŻDA STRONA MOŻE ZGŁOSIĆ ROSZCZENIA WOBEC DRUGIEJ STRONY JEDYNI W SWOIM WŁASNYM IMIENIU, A NIE JAKO POWÓD LUB CZŁONEK GRUPY W EWENTUALNYM POSTĘPOWANIU Z POWÓDZTWA ZBIOROWEGO. Arbiter nie będzie łączył roszczeń dowolnej innej osoby z roszczeniami Użytkownika, a także nie będzie prowadził żadnego postępowania z powództwa zbiorowego. Arbiter może wydać orzeczenie deklaratoryjne lub orzec zabezpieczenie roszczeń jedynie na rzecz pojedynczej strony starającej się o zadośćuczynienie i jedynie w zakresie koniecznym do zapewnienia zadośćuczynienia uzasadnionego konkretnym roszczeniem tej strony. Jeśli to konkretne postanowienie okaże się nieskuteczne, wtedy całość klauzuli arbitrażowej zostanie uznana za nieważną.

E. Właściwość miejscowa

Jeśli Użytkownik mieszka na terenie Stanów Zjednoczonych, postępowanie arbitrażowe będzie się odbywało w dowolnym uzasadnionym miejscu dogodnym dla Użytkownika. W przypadku osób mieszkających poza Stanami Zjednoczonymi postępowanie arbitrażowe wszczyna się w hrabstwie San Mateo w stanie Kalifornia w Stanach Zjednoczonych Ameryki, a Użytkownik i EA zgadzają się na właściwość osobową tego sądu w celu wymuszenia arbitrażu, zawieszenia postępowania w oczekiwaniu na arbitraż, bądź potwierdzenia, zmiany, unieważnienia lub wydania orzeczenia w sprawie decyzji wydanej przez arbitra.

F. Odszkodowanie

Jeśli w sprawie roszczenia wniesionego przeciwko EA arbiter wyda orzeczenie na korzyść Użytkownika ze względów merytorycznych i przyzna odszkodowanie o wartości pieniężnej większej niż określona w ostatniej pisemnej propozycji ugody złożonej przez EA przed wniesieniem pisemnych wniosków do arbitra, to EA:

1. wypłaci Użytkownikowi 150% kwoty odszkodowania przyznanego w postępowaniu arbitrażowym, do kwoty maksymalnie 5000 dolarów amerykańskich ponad kwotę tego odszkodowania; oraz
2. zwróci Użytkownikowi opłaty związane z arbitrażem zapłacone przez Użytkownika na rzecz AAA.

G. Zmiany niniejszej klauzuli arbitrażowej

EA nie będzie wprowadzać istotnych zmian niniejszej klauzuli arbitrażowej bez uzyskania wyraźnej zgody Użytkownika na takie zmiany.